



● 中共中央总书记、国家主席、中央军委主席习近平8月25日给外文出版社外国专家回信，在外文出版社成立70周年之际，向全社员工致以诚挚问候，对外国专家们予以亲切勉励。习近平在回信中说，各位专家来自不同国家，有着不同文化背景，都热爱中国、喜爱中华文化，为中国对外翻译出版事业作出了重要贡献。习近平表示，各位专家长期在中国工作，对中国历史文化、民族特点、发展历程有着深刻了解。希望你们继续发挥自身优势，用融通中外的语言、优秀的翻译作品讲好中国故事，引导更多外国读者读懂中国，为促进中国和世界各国交流沟通、推动构建人类命运共同体作出新贡献。

● 近日，国家主席习近平复信“里斯本丸”号船幸存者家属，鼓励其继续积极致力于中英友好，期待更多英国朋友为中英关系作出贡献。习近平强调，今年是中英建立大使级外交关系50周年。半个世纪以来，正是得益于两国无数友好人士的辛勤付出，中英关系才能不断前进。希望

“里斯本丸”号船幸存者家属继续致力于中英友好，期待更多英国朋友为中英关系发展作出积极贡献。

● 国务院总理李克强8月27日向2022年浦江创新论坛致贺信。李克强表示，低碳发展事关全球绿色未来，创新是引领发展的第一动力。面对复杂深刻演变的国际地区形势和复苏乏力的世界经济，国际社会安危与共、休戚相关。各国发展经济、改善民生、应对气候变化既要立足当前，更要放眼未来，秉持科学精神和务实态度，坚持走开放合作之路，平稳有序、尽己所能推进能源消费和生产方式转变，努力实现绿色发展与绿色转型并行不悖、相互促进、推动提质升级。

● 中共中央政治局常委、全国人大常委会委员长栗战书8月26日至28日在甘肃就黄河保护法立法进行调研。他强调，要深入贯彻落实习近平生态文明思想，完整、准确、全面贯彻新发展理念，切实制定好黄河保护法，在法治轨道上推进黄河保护，让黄河成为造福人民的幸福河。（均据新华社）

2022年全国非物质文化遗产保护工作会议召开 第十三次中日韩文化部长会议举行

本报讯(记者 沈啸 见习记者 范朝慧)8月25日至26日，2022年全国非物质文化遗产保护工作会议在山东省济南市召开。会议强调，要深入学习贯彻习近平总书记关于非遗保护传承工作重要论述精神，贯彻落实中共中央办公厅、国务院办公厅《关于进一步做好非物质文化遗产保护工作的意见》，推进《“十四五”非物质文化遗产保护规划》落地见效，推动非遗保护传承工作再上新台阶。文化和旅游部党组书记、部长胡和平，文化和旅游部党组成员、副部长饶权，山东省委常委、宣传部部长白玉刚，济南市委副书记、市长于海田出席会议。

深入学习贯彻习近平总书记重要论述和指示批示精神，全面落实中办、国办《意见》部署要求，深刻把握非遗保护传承的重要意义、基本要求和关键因素，坚定文化自信，坚持守正创新，以社会主义核心价值观为引领，以保护传承弘扬中华优秀传统文化为目标，以满足人民文化需求、增强人民精神力量为着力点，大力实施中华优秀传统文化传承发展工程，扎实做好非遗研究、保护、传承、利用、传播等工作，推进非遗系统性保护，全面提高新时代非遗保护传承水平。要加大保护工作力度，加强非遗基础理论研究，完善非遗调查记录体系，健全非遗代表性项目制度、代表性传承人认定与管理制度，推进文化生态保护区建设。要提高传承实践水平，实施好中国传统工艺振兴计划、戏曲振兴工程和曲艺传承发展计划、中国非遗传承人研培计划，加强新型城镇化建设中的非遗保护。要促进非遗合理利用，发挥好非遗在促进经济社会发展、助力乡村振兴等方面的积极作用，推动非遗与旅游融合

发展。要建立健全工作体系，完善非遗保护政策法规体系，健全国家、省、市、县四级非遗代表性项目名录和代表性传承人体系，构建非遗传播推广体系。要加强传承队伍建设，拓宽培养渠道，支持非遗传承人提升技能技艺，加大传承补助支持力度。要推动社会广泛参与，加大非遗传播弘扬力度，持续办好中国非遗博览会、中国成都国际非遗节等重要活动。要加强政策支持、统筹协调和机构队伍建设，推动形成政府主导、社会参与、多元投入、协力发展的非遗保护体系，为新时代非遗保护传承工作提供坚实保障。

饶权指出，当前处于非遗保护工作的重要战略机遇期，要坚持以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导，坚持正确政治方向和以人民为中心的工作导向，紧跟时代、围绕中心、服务大局，进一步提升非遗系统性保护水平，巩固非遗保护传承基础，推进非遗创造性转化、创新性发展，构建非遗传播弘扬体系，加强非遗保护工作队伍建设，全面构建新时代非遗保护

传承工作新格局。

白玉刚表示，近年来，山东深入贯彻落实习近平总书记重要论述精神，推动非遗融入国家战略、服务强省建设、助力乡村振兴、赋能文旅融合、造福百姓生活，取得积极成效。山东将坚持守正创新，着力健全非遗保护传承体系，提升非遗保护传承水平，加大非遗传播弘扬力度，强化各项保障措施，不断开创非遗传承发展新局面。

会议为列入联合国教科文组织人类非遗代表作名录的“太极拳”“送王船——有关人与海洋可持续发展的仪式及相关实践”项目颁发证书。河北、浙江、山东、河南、重庆、云南六省市文化和旅游行政部门负责同志作交流发言。与会代表围绕“贯彻落实中办、国办《意见》、推进新时代非遗系统性保护工作”主题进行分组讨论。会议期间，与会代表还参观了第七届中国非遗博览会展览展示。

文化和旅游部有关司局和直属单位、中国非遗保护协会负责同志，各省区市文化和旅游行政部门、济南市有关负责同志参加会议。

本报讯(记者 沈啸)8月26日，第十三次中日韩文化部长会议在山东曲阜举行。中国文化和旅游部部长胡和平出席会议，日本文部科学大臣永冈桂子、韩国文化体育观光部长官朴晋均通过线上方式出席。三国部长会议主旨发言，充分肯定近年来中日韩文化交流与合作的积极成果，并就进一步深化务实交流合作交换意见。

胡和平表示，2022年是中日邦交正常化50周年、中韩建交30周年，三国应积极顺应文化发展趋势，认真落实达成的各项共识，依托已有合作平台，做好三国间文化交流活动的设计规划，激发创新合作动力，赋予务实交流合作新的时代内涵。胡和平提出5点倡议，一是持续推进“东亚文化之都”品牌建设，建立健全高峰论坛机制，持续开展文明对话交流活动，做好当造城市资源收集、整理、分享工作和推介工作。二是深化文化机构之间的交流合作，创新合作理念，优化合作模式，打造项目品牌。三是精心打造文化产业合作典范，加强政府间沟通协作和政策对话，用好用足中日韩文化产业论坛等已有平台，促进三国

文化企业在标准、技术、服务、平台、项目等方面开展务实合作。四是积极探索非遗合作与传播新模式，鼓励联合国教科文组织支持设在三国的亚太地区非遗二类中心积极履行职能。五是切实加强青少年交往交流，深化三方青少年文化、旅游、教育等合作，拓宽青少年交流、学习的渠道和载体，为中日韩文化交流合作播撒希望、厚植根基。

日韩两国部长表示，文化是友情和信任的纽带，建议深化三国文化艺术交流，积极传播文化发展的魅力和价值，加强三国博物馆、美术馆、剧场等文化艺术机构的合作关系；推进三国文化产业领域务实合作，共享数字应用趋势，提升核心竞争力、品牌影响力；促进三国青少年之间的交流，共同举办针对青少年的展会、演出等活动，定期举办三国文化艺术教育论坛。

第十三次中日韩文化部长会议由中方轮值主办。会议审议通过了《中日韩文化部长会议——曲阜行动计划(2022年—2024年)》，并向2023年度“东亚文化之都”中国成都市和梅州市、日本静冈县、韩国全州市颁授纪念牌匾。



世界旅游城市联合会：旅游让城市生活更美好

□ 本报见习记者 徐晓

悠悠十载，春华秋实。世界旅游城市联合会(以下简称“联合会”)即将迎来成立十周年的日子。2012年9月15日，由北京市倡导发起，柏林、洛杉矶、巴塞罗那等众多世界知名旅游城市结成的世界旅游城市联合会在北京举行成立大会，标志着世界首个以城市为主体的国际旅游组织诞生。

习近平主席指出：“旅游是传播文明、交流文化、增进友谊的桥梁”，“旅游是不同国家、不同文化交流互鉴的重要渠道”。成立十年来，联合会始终坚持“旅游让城市生活更美好”的核心理念，致力于搭建世界旅游城市交流合作、互惠共赢平台，助力构建人类命运共同体。联合会总部设在北京。经过十年发展，联合会会员数量已经从58个发展到237个，覆盖全球83个国家和地区，在世界旅游城市中的影响力、引导力、凝聚力全面提升。

搭建共享平台 促进交流合作

2019年9月3日，北京市委书记蔡奇在北京推进国际交往中心功能建设领导小组第一次全体会议上表示，推动世界旅游城市联合会等机制化组织化。联合会成立之初，便十分注重组织架构、管理运营、用人等方面的机制化建设，建成了符合国际惯例的组织架构，形成了良好的机构运行管理机制，设立了具有支撑作用的分会管理机制，建立了灵活的国际化选人用人制度。

联合会专家委员会主任、维也纳莫杜尔大学校长卡尔·韦伯表示，联合会是全球唯一的城市旅游利益相关者平台，在为城市旅游生态系统的所有参与者提供知识交流和经验分享方面发挥着重要作用，在协助旅游目的地制定旅游政策和战略发展方向方面也发挥着重要作用。

“联合会促进了蓬塔卡纳旅游业发展。我们通过联合会可以与世界上著名的旅游目的地进行互动，交流发

展经验。”多米尼加共和国蓬塔卡纳市市长拉米雷斯说。

北京还积极发挥联合会国际组织平台作用，加强与世界旅游城市的交流合作，服务我国外交工作，进而扩大北京旅游的国际影响力。

2017年，联合会派出访问多米尼加共和国，与圣多明戈和蓬塔卡纳市进行会谈，为多中建交后开展合作创造有利条件；2019年，第二届“一带一路”国际合作高峰论坛上，联合会与西非旅游组织签署合作框架协议，成为北京市唯一入选论坛成果清单项目；2021年，中非合作论坛成立20周年，北京市举办第四届中非地方政府合作论坛北京分论坛，联合会作为协办单位，单独举办专项活动——疫情防控与经济发展研讨会。

联合会秘书长杨烁表示，经过十年发展，联合会全方位服务和推动会员单位发展，提升了在国际旅游行业的指导力，增强了作为国际组织的影响力。联合会已经成为辐射面最广、产业链覆盖面最全的世界旅游城市多

边交流合作平台和最具成长性的世界知名国际旅游组织之一。

打造活动品牌 凝聚会员力量

“搭建开放、共享、公平、活力的平台，促进世界旅游城市之间的交流与合作，是联合会的基本职责。”杨烁表示，经过十年的培育，联合会逐渐形成了香山旅游峰会这一品牌，成为世界旅游行业的顶级盛会。

2012年以来，联合会先后在中国北京市、重庆市、青岛市及摩洛哥拉巴特市和非斯市、美国洛杉矶市和芬兰赫尔辛基市成功举办了9届香山旅游峰会，通过主题论坛、展览展示、旅游交易、投资洽谈等方式，促进交流合作，凝聚会员力量。

“香山旅游峰会为会员城市提供了相互交流、分享经验以及建立合作关系的绝佳机会。”英国爱丁堡市市长罗伯特·奥尔德里奇表示，爱丁堡代表团出席了4届香山旅游峰会，并与多个会员城市、组织建立了合作关系。(下转第2版)

湖南确保办好首届旅游发展大会

本报讯(邓晶璠 记者 高慧)8月26日，湖南省委书记张庆伟主持召开省委常委会议，听取第三次对口支援西藏工作会议精神和湖南省贯彻落实建议汇报；审议《中共湖南省委湖南省人民政府关于加快建设世界旅游目的地的意见》，听取首届湖南旅游发展大会有关情况汇报。

会议强调，要深化湖南与西藏两地交流交往交融，依托中部农博会、首届旅发大会、湘藏经贸中心等平台，加强党委和政府、民间团体交流互动，推动湘藏两地在文化旅游、资源开发、农产品加工等领域加强交流合作。

会议强调，举办首届湖南旅游发展大会是全省的大事、盛事。要牢牢“办一次会、兴一座城”理念，张家界

要扛牢主体责任，文化和旅游、应急管理、公安、卫生健康等有关部门要各尽其责、密切协作，统筹做好各项筹备工作，确保首届旅发大会办出特色、办出影响、办出精彩。要以办好首届旅发大会为契机，突出抓好规划引领、产品供给、设施提升、市场营销、优质服务等工作，促进旅游和文化、农业、康养、体育、科技等产业融合发展，推动全省全域旅游提质升级，加快建设世界旅游目的地。要广泛运用新媒体、新技术、新应用，进一步讲好湖南文旅故事，传播湖南文旅声音，擦亮湖南文旅品牌。要守牢安全底线，抓实常态化疫情防控各项举措，建立健全迅速处置清零的应急保障等机制，完善旅游安全防护设施，确保大会安全有序、万无一失。

河北大力发展全域旅游全季旅游

本报讯(王凯东)近日，河北省委书记倪岳峰在张家口调研。他表示，要深入学习贯彻习近平总书记重要指示精神，全面落实省委十届二次全会要求，紧抓后奥运经济、首都水源涵养功能区和生态环境支撑区建设重大机遇，以解放思想、奋发进取实际行动，努力交出本地发展优异答卷。

倪岳峰来到张家口高新区冰雪运动装备产业园，实地察看冰雪产业发展情况。倪岳峰表示，要充分发挥冬奥效应，全面做好冰雪文章，抓好冬奥场馆和设施赛后利用，壮大赛事经济、会展经济，大力发展全域旅游、全季旅游。

倪岳峰表示，要把首都“两区”建设作为重大政治任务，保护湿地资源，抓好生物多样性保护，营造候鸟天堂。要巩固拓展脱贫攻坚成果，大力发展生态旅游、康养旅游、乡村旅游，促进乡村振兴。

倪岳峰先后到长城国家文化公园大境门段、草原天路(张北段)六代长城遗址、原阳县泥河湾考古遗址群、蔚县暖泉古镇和被誉为“中国剪纸第一村”的南张庄村，了解文化遗产保护利用情况。倪岳峰表示，长城是中华民族的精神象征，要认真落实《河北省长城保护条例》，保护好祖先留下的宝贵遗产。要加强泥河湾遗址保护，做好考古成果挖掘、整理、阐释工作，为探索人类起源作出新贡献。要强化古村、古镇、古城堡保护，加大剪纸等非遗保护传承力度，大力弘扬中华优秀传统文化，增强文化自信。要加快张家口体育文化旅游带和长城国家文化公园建设，深化文旅融合，完善交通基础设施，增强配套服务功能，使“这么近，那么美，周末到河北”深入人心。

视觉新闻

琼海解除静态管理 游客海滨戏水休闲

8月27日，按照海南省疫情防控工作指挥部要求，经琼海市疫情防控工作指挥部研究决定，琼海市有序解除静态管理，许多市民游客纷纷前往景区景点观光游览，放松心情。图为8月27日，游客在海滨戏水休闲。

蒙钟德 摄



本期导读

第十三届中国艺术节13台精品剧目在京展演 P02

服贸会2022世界旅游合作与发展大会特刊 P03—12